



Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej
„Żyrardów” Sp. z o.o.

Żyrardów, 12.03.2012r.

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego dla Zadania 9 B: ”Modernizacja ujęcia wody „Sokule” i stacji uzdatniania „Mokra”” wchodzącego w skład Projektu pn.: „Gospodarka wodno-ściekowa w mieście Żyrardów – ETAP II”, współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko.

Na podstawie § 19 ust. 4 Regulaminu udzielania zamówień sektorowych w Przedsiębiorstwie Gospodarki Komunalnej „Żyrardów” Spółka z o.o., w odpowiedzi na pytania Wykonawcy/ów Zamawiający wyjaśnia, co następuje:

Pytanie nr 1 (z dnia 29 lutego 2012r.)

Dotyczy budynku Pompownia II⁰ – Projekt Wykonawczy Technologia

Opis prac podany w punkcie – Sugerowana kolejność prowadzenia prac podaje zakres robót do wykonania w znacznie szerszym zakresie niż wcześniejszy opis do tego projektu. Prosimy o wyjaśnienie następujących zakresów robót:

- wymiana kolektora tłoczego (na sieć) na odcinku pompownia – komora zasuw z wymianą zasuw,*
- budowa nowoprojektowanego odcinka kolektora ssącego do zbiornika B na zewnątrz budynku,*
- wymiana drugiego wyjścia na sieć na odcinku pompownia – komora zasuw z wymianą zasuw,*
- budowa pozostałych rurociągów zasilających z podłączeniem do wyjścia na sieć,*
- „spięcie” wyjść na sieć (wyłączenie w godzinach nocnych)*

Dla powyżej opisanych prac nie występują w dokumentacji projektowej opisy wykonania robót z doбором materiałów i urządzeń oraz brak jest rysunków technicznych. Prosimy jednoznacznie odpowiedź które z powyżej wymienionych robót należy wykonać w obecnie realizowanym zadaniu inwestycyjnym oraz

uzupełnienie dokumentacji projektowej i przedmiarów robót o niezbędne opisy i rysunki do wykonania tych prac.

Odpowiedź: W odpowiedzi na pytanie Zamawiający w dniu 12 marca 2012 r. dokonał Modyfikacji treści SIWZ nr 5, która została zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego www.pgk.zyrardow.pl oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Zamawiającego.

1. Zamawiający informuje, że dokonał zmiany polegającej na zamieszczeniu poz 4.1, Pompownia II stopnia. Projekt wykonawczy. Technologia.rar., który zawiera:

- Nowy Opis techniczny,
- zamienny rys. r1 – Zagospodarowanie terenu-aktualizacja,
- dodatkowy rys. r11 – Wyjścia na sieć.

2. Zamawiający informuje, że zamieścił:

- nowy plik Wykaz Cen nr 4.xls;
- nowy plik Przedmiary robót nr 3.xls;
- nowy plik Wykaz Cen nr 4.pdf.

Zamawiający usunął z poz. T.II Pompownia II stopnia n/w elementy:

- I. Kolektor ssący, Lp. 1÷9,
- IV Łącznik, Lp. 1÷7.

Zamawiający dodał do poz. T.II Pompownia II stopnia n/w elementy:

- III. Wyjście na sieć, Lp. 1÷9.

Pytanie nr 2 (z dnia 29 lutego 2012r.)

*Dotyczy budynku pompownia II⁰ – Projekt Wykonawczy Technologia
Opis prac podany w punkcie 4. Koncepcja modernizacji zakłada wyposażenie budynku pompowni w osuszacze powietrza zapobiegające kondensacji pary wodnej. Prosimy o podanie parametrów technicznych (wydajność, moc, typ itp.) do doboru osuszaczy powietrza gdyż takie dane w dokumentacji projektowej nie występują.*

Odpowiedź: W odpowiedzi na pytanie Zamawiający w dniu 12 marca 2012 r. dokonał Modyfikacji treści SIWZ nr 5, która została zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego www.pgk.zyrardow.pl oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Zamawiającego.

Zamawiający informuje, że dokonał zmiany polegającej na zamieszczeniu, poz. 4.1. Pompownia II stopnia. Projekt wykonawczy. Technologia.rar. Zamawiający wprowadza Nowy Opis techniczny do w/w projektu wykonawczego z parametrami technicznymi do doboru osuszaczy powietrza.

Pytanie nr 3 (z dnia 29 lutego 2012r.)

Dotyczy Komora Zasuw i Zbiorniki Wyrównawcze – Projekt Wykonawczy Technologia

Opis prac podany w punkcie 4. Koncepcja zakłada wymianę: kolektorów zasilających zbiorniki, ssących do pomp II⁰, przelewów i spustów. Dla powyżej opisanych prac nie występują w dokumentacji projektowej rysunki techniczne (profile nowych i wymienianych rurociągów). W celu rzetelnej wyceny powyżej opisanych robót prosimy o uzupełnienie dokumentacji projektowej o brakujące rysunki (profile nowych i wymienianych rurociągów).

Odpowiedź: W odpowiedzi na pytanie Zamawiający w dniu 12 marca 2012 r. dokonał Modyfikacji treści SIWZ nr 5, która została zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego www.pgk.zyrardow.pl oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Zamawiającego.

1. Zamawiający informuje, że dokonał zmiany polegającej na zamieszczeniu poz. 7.1 Komora zasuw i zbiorniki wyrównawcze. Projekt wykonawczy. Technologia.rar., który zawiera:

- Nowy Opis techniczny,
- zamienny rys. r1 – Zagospodarowanie terenu-aktualizacja,
- zamienny rys. r2 – Rzut komory,
- zamienny rys. r3 – Przekroje komory
- dodatkowy rys. r7 – Profile kolektorów zbiorników wyrównawczych,
- dodatkowy rys. r8 – Profile kolektorów zbiorników wyrównawczych,
- dodatkowy rys. r9 – Profile wodociągowe – woda chlorowa, woda surowa,
- dodatkowy rys. r10 – Spust i przelew zbiornika „A”,
- dodatkowy rys. r11 – Przelew zbiornika „B”,
- dodatkowy rys. r12 – Spust zbiornika „B”,
- dodatkowy rys. r13 – Właz zbiornika wyrównawczego.

2. Zamawiający informuje, że zamieścił:

- nowy plik Wykaz Cen nr 4.xls;
- nowy plik Przedmiary robót nr 3.xls;
- nowy plik Wykaz Cen nr 4.pdf.

Zamawiający zmienił wartość w kolumnie „Ilość” w poz. T.III Komora zasuw:

- I. Kolektory zewnętrzne, 1. Roboty ziemne, Roboty ziemne, Lp. 1, 4, 6, 7,
- I. Kolektory zewnętrzne, 2. Roboty sanitarne, Lp. 12÷14.

Zamawiający usunął z poz. T.III Komora zasuw, I. Kolektory zewnętrzne, 2. Roboty sanitarne, Lp. 3÷6.

Zamawiający dodał do poz. T.III Komora zasuw n/w elementy:

- I. Kolektory zewnętrzne, 2. Roboty sanitarne, Lp. 3÷6,
- 3. Kanał kolektora ssącego, Lp. 1÷6.

Pytanie nr 4 (z dnia 29 lutego 2012r.)

Dotyczy Komora Zasuw i Zbiorniki Wyrównawcze – Projekt Wykonawczy Technologia

Opis prac podany w punkcie Sugerowana kolejność prowadzenia prac zakłada wymianę kosza ssącego w zbiornikach wyrównawczych. Dla powyżej opisanych prac nie występują w dokumentacji projektowej opisy materiału (średnica kosza ssącego, typ, wyposażenie np. zawór zwrotny itp.) oraz rysunki techniczne (lokalizacja kosza ssącego w zbiorniku, sposób jego montażu itp.). W celu rzetelnej wyceny powyżej opisanych robót prosimy o uzupełnienie dokumentacji projektowej o brakujące dane wymienione powyżej.

Odpowiedź: W odpowiedzi na pytanie Zamawiający w dniu 12 marca 2012 r. dokonał Modyfikacji treści SIWZ nr 5, która została zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego www.pgk.zyrardow.pl oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Zamawiającego.

Zamawiający informuje, że dokonał zmiany polegającej na zamieszczeniu, poz. 7.1 Komora zasuw i zbiorniki wyrównawcze. Projekt wykonawczy. Technologia.rar. Zawiera on Nowy Opis techniczny do w/w projektu wykonawczego z uzupełnionymi brakującymi danymi z pytania.

Pytanie nr 5 (z dnia 29 lutego 2012r.)

Dotyczy Komora Zasuw i Zbiorniki Wyrównawcze – Projekt Wykonawczy Technologia

Opis prac podany w punkcie 5. Rozwiązania techniczne – Zbiorniki wyrównawcze zakłada wykonanie między innymi następujących prac modernizacyjnych w zbiornikach:

- wymianę elementów stalowych w zbiornikach, w tym: drabiny, kolektory, pomosty itp.,

- wymianę odpowietrzników.

Dla powyżej opisanych prac nie występują w dokumentacji projektowej opisy wykonania robót z dobozem materiałów i urządzeń oraz brak jest rysunków technicznych, uniemożliwia to rzetelną i obiektywną wycenę robót. Prosimy o jednoznaczną odpowiedź czy powyżej opisane prace należy wykonać w obecnie realizowanym zadaniu inwestycyjnym, jeśli tak to prosimy o uzupełnienie dokumentacji projektowej i przedmiarów robót o niezbędne opisy i rysunki do wykonania tych prac.

Odpowiedź: W odpowiedzi na pytanie Zamawiający w dniu 12 marca 2012 r. dokonał Modyfikacji treści SIWZ nr 5, która została zamieszczona na stronie

internetowej Zamawiającego www.pgk.zyrardow.pl oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Zamawiającego.

Zamawiający informuje, że dokonał zmiany polegającej na zamieszczeniu, poz. 7.1 Komora zasuw i zbiorniki wyrównawcze. Projekt wykonawczy. Technologia.rar. Zawiera on Nowy Opis techniczny do w/w projektu wykonawczego z uzupełnionymi brakującymi danymi z pytania.

Prace były już wcześniej ujęte w Przedmiarach Robót i Wykazie Cen.

Pytanie nr 6 (z dnia 29 lutego 2012r.)

Dotyczy Komora Zasuw i Zbiorniki Wyrównawcze – Projekt Wykonawczy Technologia

Opis prac podany w punkcie 4. Koncepcja zakłada montaż studni odwadniającej komorę zasuw pompy wody brudnej. Prosimy o uzupełnienie projektu wykonawczego o parametry do doboru pompy wody brudnej (wydajność, wysokość podnoszenia, wykonanie materiałowe, typ itp.)

Odpowiedź: W odpowiedzi na pytanie Zamawiający w dniu 12 marca 2012 r. dokonał Modyfikacji treści SIWZ nr 5, która została zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego www.pgk.zyrardow.pl oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Zamawiającego.

Zamawiający informuje, że dokonał zmiany polegającej na zamieszczeniu, poz. 7.1 Komora zasuw i zbiorniki wyrównawcze. Projekt wykonawczy. Technologia.rar. Zawiera on Nowy Opis techniczny do w/w projektu wykonawczego z uzupełnionymi brakującymi danymi z pytania.

Pytanie nr 7 (z dnia 29 lutego 2012r.)

Dotyczy Komora Zasuw i Zbiorniki Wyrównawcze – Projekt Wykonawczy Technologia

Opis prac podany w punkcie 4. Koncepcja zakłada montaż osuszacza powietrza ustawione go na posadzce komory. Prosimy o podanie parametrów technicznych (wydajność, moc, typ itp.) do doboru osuszacza powietrza gdyż takie dane w dokumentacji projektowej nie występują.

Odpowiedź: W odpowiedzi na pytanie Zamawiający w dniu 12 marca 2012 r. dokonał Modyfikacji treści SIWZ nr 5, która została zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego www.pgk.zyrardow.pl oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Zamawiającego.

Zamawiający informuje, że dokonał zmiany polegającej na zamieszczeniu, poz. 7.1 Komora zasuw i zbiorniki wyrównawcze. Projekt wykonawczy. Technologia.rar. Zawiera on Nowy Opis techniczny do w/w projektu wykonawczego z parametrami technicznymi do doboru osuszacza powietrza.

Pytanie nr 8 (z dnia 29 lutego 2012r.)

Dotyczy przedmiaru robót branży elektrycznej Pompownia II st. Proszę o wskazanie bądź dodanie pozycji przedmiaru robót w której należy ująć koszty związane z podłączeniem agregatu prądotwórczego z rozdzielnią RG kablem $5 \times (2 \times LgY120 \text{ mm}^2)$ zgodnie z rys. 3 Schemat zasilania rozdzielni pompowni.

Odpowiedź: Koszty podłączenia agregatu należy ująć w pozycji dostawa i montaż agregatu.

Pytanie nr 9 (z dnia 29 lutego 2012r.)

Dotyczy przedmiaru robót branży elektrycznej Pompownia II st. Proszę o wskazanie bądź dodanie pozycji przedmiaru robót w której należy ująć koszty związane z podłączeniem transformatorów T1, T2 z rozdzielnicą RG kablami $4 \times (2 \times YKY185 \text{ mm}^2)$ zgodnie z rys. 3 Schemat zasilania rozdzielni pompowni.

Odpowiedź: Koszty należy ująć w pozycji dostawa i montaż rozdzielnicy RG.

Pytanie nr 10 (z dnia 29 lutego 2012r.)

Dotyczy Komora Zasuw i Zbiorniki Wyrównawcze – Projekt Wykonawczy – branża budowlana

W udostępnionym przez Zamawiającego przedmiarze robót dla obiektu B. III. Komora zasuw i zbiornika – I. Komora zasuw zbiornika retencyjnego w pozycji o l.p. 2 przyjęto wielkość wykopów obiektowych o wartości $208,88 \text{ m}^3$. W następnej pozycji – l.p. 3 określającej zasypanie wykopów wartość wynosi 1 m^3 . Proszę o wyjaśnienie skąd wynika tak znaczna różnica lub o korektę powyższych przedmiarów.

Odpowiedź: Należy przyjąć wartość $108,56 \text{ m}^3$.

Pytanie nr 11 (z dnia 29 lutego 2012r.)

Dotyczy Komora Zasuw i Zbiorniki Wyrównawcze – Projekt Wykonawczy branża budowlana/technologia

Opis prac podany w punkcie 5. Koncepcja – Zbiorniki wyrównawcze zakłada wykonanie między innymi następujących prac modernizacyjnych w zbiornikach:

- remont zbiornika wyrównawczego (usunięcie osadów, piaskowanie, wykonanie powłoki z tynku wodoszczelnego z atestem PZH, wymiana kosza ssącego, drabiny, itd.),

Powyżej opisane prace nie występują w dokumentacji projektowej części budowlanej oraz nie są uwzględnione w przedmiarach robót co uniemożliwia rzetelną i obiektywną wycenę robót. Prosimy o jednoznaczną odpowiedź czy powyżej opisane prace należy wykonać w obecnie realizowanym zadaniu inwestycyjnym, jeśli tak to prosimy o uzupełnienie dokumentacji projektowej i przedmiarów robót o niezbędne opisy i rysunki do wykonania tych prac.

Odpowiedź: W odpowiedzi na pytanie Zamawiający w dniu 12 marca 2012 r. dokonał Modyfikacji treści SIWZ nr 5, która została zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego www.pgk.zyrardow.pl oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Zamawiającego.

Zamawiający informuje, że dokonał zmiany polegającej na zamieszczeniu poz. 7.1. Komora zasuw i zbiorniki wyrównawcze. Projekt wykonawczy. Technologia.rar. z Nowym Opisem technicznym.

Remont zbiorników wyrównawczych znajduje się w przedmiarach technologicznych.

Pytanie nr 12 (z dnia 29 lutego 2012r.)

Pompownia II st. – Projekt Wykonawczy – branża budowlana

W opisie technicznym projektu wykonawczego założono demontaż suwnicy w budynku pompowni II st., co nie jest uwzględnione w przedmiarze robót. Proszę o wskazanie bądź dodanie pozycji przedmiaru robót w której należy ująć koszty związane z urządzeniem.

Odpowiedź: Zamawiający usuwa z Pompownia II stopnia. Projekt Wykonawczy. Architektura i konstrukcja, s. 6, p. 3. Roboty rozbiórkowe i demontażowe zapis: „...Przewiduje się również demontaż istniejącej suwnicy...”

Pytanie nr 13 (z dnia 29 lutego 2012r.)

Dotyczy budynku warsztatowego – Projekt Wykonawczy – branża budowlana

W opisie technicznym projektu wykonawczego założono pokrycie stropodachu: wełną mineralną, jedną warstwą papy perforowanej (wentylacyjnej) oraz dwiema warstwami papy termozgrzewalnej. W przedmiarze robót uwzględniono jedynie jedną warstwę papy termozgrzewalnej, natomiast papę perforowaną pominięto zupełnie. Ponadto przedmiar w pozycji nr 65 dotyczącej docieplenia stropodachu wełną mineralną jest za mały – wartość 198,70 m² jest niespójna z przedmiarem dotyczącym krycia papą (241,53 m²). Proszę o wskazanie bądź dodanie pozycji przedmiaru robót, w której należy

ująć koszty związane z wykonaniem warstw stropodachu przewidzianych w projekcie.

Odpowiedź: Zgodnie z SIWZ (str. 6, Załącznik nr 13 str. 2) „Przedmiary robót mają charakter pomocniczy – podstawą do sporządzenia oferty są projekty budowlane, projekty wykonawcze, specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych...”

Pytanie nr 14 (z dnia 05 marca 2012r.)

Prosimy o odpowiedź na pytanie czy Zamawiający dopuszcza aby wykonawca polegał na wiedzy i doświadczeniu oraz zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków?

Z zapisów SIWZ oraz załączników wynika, że wykonawca może polegać tylko na potencjale technicznym oraz osobach zdolnych do wykonania zamówienia.

Jeżeli Zamawiający dopuszcza możliwość polegania na wiedzy i doświadczeniu oraz potencjale finansowym to prosimy o udostępnienie odpowiednich załączników do SIWZ oraz modyfikację zał. nr 2 do SIWZ w punkcie 2 b.

Odpowiedź: Zgodnie z treścią SIWZ Wykonawca powinien posiadać niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponować potencjałem technicznym, i osobami zdolnymi do wykonania niniejszego zamówienia lub przedstawić pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia potencjału technicznego i osób zdolnych do wykonania zamówienia.